

**SLOVENSKI STANDARD  
SIST EN 12944-2:2002/AC:2002  
01-november-2002**

---

**Trdna gnojila in sredstva za apnjenje ter izboljševalci tal - Slovar - 2. del: Izrazi v zvezi z gnojili**

Fertilizers and liming materials and soil improvers - Vocabulary - Part 2: Terms relating to fertilizers

Düngemittel und Calcium-/Magnesium-Bodenverbesserungsmittel - Wörterbuch - Teil 2:  
Begriffe für Düngemittel

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

Engrais et amendements calciques et/ou magnésiens - Vocabulaire - Partie 2: Termes relatifs aux engrais

[SIST EN 12944-2:2002/AC:2002](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3b4d758-2374-4706-8151-35cdc89402ed/sist-en-12944-2-2002-ac-2002>

**Ta slovenski standard je istoveten z:** [\*\*EN 12944-2:1999/AC:2000\*\*](#)

---

**ICS:**

01.040.65	Kmetijstvo (Slovarji)	Agriculture (Vocabularies)
65.080	Gnojila	Fertilizers

**SIST EN 12944-2:2002/AC:2002** [\*\*en,fr,de\*\*](#)

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 12944-2:2002/AC:2002](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3b4d758-2374-4706-8151-35cdc89402ed/sist-en-12944-2-2002-ac-2002>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

## EN 12944-2:1999/AC

January 2000  
Janvier 2000  
Januar 2000

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Fertilizers and liming materials and soil improvers - Vocabulary - Part 2:  
Terms relating to fertilizers

Engrais et amendements calciques et/ou  
magnésiens - Vocabulaire - Partie 2:  
Termes relatifs aux engrais

Düngemittel und Calcium-/Magnesium-  
Bodenverbesserungsmittel - Wörterbuch -  
Teil 2: Begriffe für Düngemittel

This corrigendum becomes effective on 27 January 2000 for incorporation in the three official language versions of the EN.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
Ce corrigendum prendra effet le 27 janvier 2000 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l' EN. ([standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai/))

Die Berichtigung tritt am 27.Januar 2000 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3b4d758-2374-4706-8151-35cdc89402ed/sist-en-12944-2-2002-ac-2002>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Title

In the title of the English version, please delete "and soil improvers".

### 1. Scope / Domaine d'application / Anwendungsbereich

In the English version, delete from the first paragraph :

"Some of them, the meaning of which is self-evident, are not defined here".

In the English version, delete the second and third paragraph and replace with :

"An index of all terms defined in this part of EN 12944, with their French and German equivalents, is given in Annex A. "

Dans la version française, au premier paragraphe, supprimer :

"Certains d'entre eux dont la signification est évidente ne sont pas définis ici."

Dans la version française, remplacer le deuxième et troisième paragraphe par :

"Un index de tous les termes définis dans cette partie de l'EN 12944 avec leurs équivalents anglais et allemand sont donnés dans l'annexe A".

In der Deutschen Fassung ist der erste Absatz durch :

"Begriffe, deren Bedeutung selbsterklärend ist werden in dieser Norm nicht definiert".

zu ersetzen. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a3b4d758-2374-4706-8151-35cdc89402ed/sist-en-12944-2-2002-ac-2002>

In der Deutschen Fassung sind der zweite und der dritte Absatz zu löschen und durch :

"Darüber hinaus wird im Anhang A dieses Teils von EN 12944 eine alphabetische Liste von äquivalenten englischen, französischen und deutschen Begriffen bereitgestellt."

zu ersetzen.

### 2. Definitions / Définitions / Begriffe

2.1 Terms relating to products / Termes relatifs aux produits / Produktbezogene Begriffe

In the English version, delete the note.

Dans la version française, supprimer la note.

In der Deutschen Fassung ist die Anmerkung zu löschen.